

B.W. GUNG-TANZKOMPANIE

B.W. Gung ist niemand anders als Person gewordene Lautmalerei.

Der Name dieser Ulmer Tanzkompanie meint schlicht Bewegung. In Bewegung gebracht hat Klaus Dilger, der Gründer und künstlerische Kopf von B.W. Gung, seit 1984 nicht wenig. Zu Beginn der laufenden Saison steckte er seinen sieben Tänzern hohe Ziele, das letzte hieß schlicht *Überleben*. Das verrät, daß die mutige kleine Truppe zwar wachsende Aufmerksamkeit genießt, aber die Hilfe der öffentlichen Hand noch immer recht spärlich ist. Ganz vorn auf der Prioritätenliste steht vor allem das Ziel, die Kreativität der Tänzerpersönlichkeiten bis über die Grenzen des Gewohnten hinaus zu fordern (bis zu dem Wunsch, das tradierte Rollenverhalten aufzubrechen, wonach der Mann immer der Heber und die Frau immer die Gehobene ist).

Klaus Dilger greift gern zu literarischen Stoffen: Der Fall Woyzeck, Salome (nach Wilde), Der Prozeß des Franz K. Betont tänzerisch kommen seine Produktionen nicht daher. Zum Teil ist er vom Sujet derart in Bann gezogen, daß die Aufführungen zu einer körperlichen Verdichtung von bedeutungstiefen Bildern gerinnen. Beim *Prozeß des Franz K.* zeichnete Dilger konsequenterweise für Choreographie und Inszenierung verantwortlich. Ein Spezialangebot für ein intellektuell orientiertes Publikum ist das B.W. Gung-Tanztheater jedoch nicht. Es beeindruckt fast jedermann durch ungewöhnliche Intensität – zumal das Publikum dem szenischen Geschehen in Dilgers Kleintheater (80 Plätze zu beiden Seiten der Spielfläche) hautnah gegenüber sitzt. M.G.

Foto:
Gerhard
Kolb



ANNA POCHER

Die aus Italien stammende Tänzerin Anna Pocher ist zur Zeit im Ensemble von Reinhild Hoffmann in Bochum engagiert. Zusammen mit Liana Del Degan, ehemals Tänzerin bei Christine Brunel und nun ebenfalls bei Reinhild Hoffmann tanzend, stellte sie im März 1989 ihre Tanz Performance *Vertont Vertantz* vor, in der sie eine Synthese aus Mime- und Tanztheater schuf. Ihre Arbeitsweise wurde stark beeinflusst von den Erfahrungen, die sie mit dem deutschen Tanztheater gemacht hat. So kennzeichnet ihre Produktionen der Einsatz theatraler Mittel und improvisatorischer Elemente, die in die szenische Arbeit integriert werden. Bereits 1986 entstand zusammen mit zwei Jazz Musikern und einem Schauspieler das Stück *Zeitfuge*, in dem sich Musik, Bewegung und Sprache wechselseitig inspirieren.

Das Motto unter dem die Arbeit von Anna Pocher stehen könnte, ist die Zweideutigkeit des Menschen, wie sie in der Literatur Peter Handkes und Ben Jellouns literarisch umgesetzt wurde. S.J.

Who is B.W. Gung? Not a person, but a pun: a case of onomatopoeia incorporated! The name of this Ulm-based dance company means simply *Bewegung*, and *Bewegung* is the German word for *movement*. Klaus Dilger, founder and artistic director of B.W. Gung, has brought plenty of things into *movement* since he began the B.W. Gung project in 1984. His goals for the current season and for the seven dancers in the troupe are manifold, and not the least of those objectives is the group's attempt to survive as a performance entity. That sheer survival should be high on the ensemble's agenda suggests that although it is enjoying increased recognition from its audiences, the courageous little group has received only meager support from the helping hand of public funding. Leading the list of priorities for the coming season is the wish to challenge the dancers' creativity, to help them to grow as stage personalities beyond their accustomed limits, and to break away from traditional gender roles in which the man invariably does the lifting and the woman is always the one who is lifted.

Klaus Dilger likes to adapt literary material like *Woyzeck*, Oscar Wilde's *Salome* or Franz Kafka's *The Trial*. As a result of their literary origins, the accent of his productions tends not to be very dancerly; partly because he has been drawn into the spell of his literary models, the performances coalesce into bodily conglomerations of poetic images. Dilger was characteristically and uncompromisingly responsible for both the choreography and direction of *The Trial*. Yet B.W. Gung is by no means strictly a special offer exclusively for intellectually oriented audiences: this dance-theater's unusual intensity leaves a strong impression on nearly everyone who sees it, and it is especially impressive for audience members who squeeze into Dilger's tiny theater, where a total of only 80 seats are divided on either side of the performance area. This is intimate theater: up-close and skin-tight. M.G.

Flügel der Einsamkeit (1986), *Ein ganz normales Leben* (1988), *Der Prozeß des Frank K.* (1989), *Der Tod und das Mädchen* (1989), *Faust* (1989) Ch: Klaus Dilger

Anna Pocher comes from Italy and is presently engaged as a dancer in Reinhild Hoffmann's ensemble in Bochum. Pocher first presented the dance performance *Vertont Vertantz* (*Sound-Track, Dance-Track*), a synthesis of mime and dance-theater, in March 1989. The work is a collaboration with Liana Del Degan, who formerly danced with Christine Brunel and now, like Pocher herself, is also a member of Hoffmann's troupe. Pocher's style of working has been strongly influenced by her experiences as a performer in German dance-theater. Her productions are characterized by the use of theatrical devices and improvisatory elements, both of which are seamlessly integrated into her works. Already in *Zeitfuge* (*Time Fugue*, 1986), a collaboration with two jazz musicians and an actor, Pocher had realized that music, movement and spoken text can be mutually inspiring.

Human ambiguity, a trait which has found literary expression in works by such authors as Peter Handke and Ben Jalloun, could well serve as a motto for all of Anna Pocher's works. S.J.

Vertont Vertantz (1989) Ch: Anna Pocher